

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 May 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 19 мая 2021 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Прокурором Международного уголовного суда г-жой Фату Бенсудой, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Индии, Ирландии, Кении, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции и Эстонии в связи с заседанием по вопросу «Положение в Ливии», проведенным в режиме видеоконференции в понедельник, 17 мая 2021 года. С заявлением выступил также представитель Ливии.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, это сообщение и заявления будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Чжан Цзюнь**
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение Прокурора Международного уголовного суда Фату Бенсуды

Я рада вновь принимать участие в работе Совета Безопасности, хотя и в виртуальном формате в связи с продолжающейся пандемией коронавирусной инфекции. Сегодня я в последний раз представляю членам Совета информацию о положении в Ливии, поскольку 15 июня истекает срок моих полномочий. Я предпочла бы присутствовать на заседании лично, однако из-за пандемии все мы вынуждены адаптироваться и искать новые пути продолжения нашей работы. В это непростое время моей Канцелярии также пришлось принять новые стратегии и продемонстрировать устойчивость к потрясениям, не позволяя никаким факторам отвлекать нас от полной приверженности выполнению нашего мандата в соответствии с Римским статутом.

Позвольте мне поздравить Китайскую Народную Республику с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в мае. Г-н Председатель, я желаю Вам всяческих успехов в руководстве чрезвычайно важной работой Совета по поддержанию международного мира и безопасности, защите прав человека и привлечению к ответственности за зверские преступления в этом контексте.

Пользуясь этой возможностью, я хотела бы также поздравить новых членов Совета, которые приступили к исполнению своих важных обязанностей в январе текущего года.

Двадцать третьего октября 2020 года мы стали свидетелями подписания ливийскими сторонами исторического соглашения о прекращении огня в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций. В ходе моего предыдущего выступления в Совете (см. S/2021/1108) я приветствовала это событие и призвала все стороны продолжать свои усилия по установлению мира и достижению стабильности на благо ливийского народа, который так много пережил. Прошедшая недавно инаугурация нового временного Правительства национального единства — это еще одна важная веха, которую я приветствую.

Прочный мир и стабильность остаются важнейшими условиями достижения развития и обеспечения защиты прав человека в Ливии. Большие надежды возлагаются на то, что Правительство национального единства примет эффективные и инклюзивные меры, для того чтобы решить проблему насилия и охватившей страну политической нестабильности и обеспечить мир и стабильность в Ливии. Прочный мир невозможен без привлечения виновных к ответственности и отправления правосудия, и в этой связи я подтверждаю твердое намерение моей Канцелярии работать в сотрудничестве с Правительством национального единства в целях привлечения к ответственности за серьезные преступления, предположительно совершенные в Ливии и подпадающие под юрисдикцию Международного уголовного суда (МУС).

Даже в условиях серьезных финансовых трудностей моя Канцелярия продолжает проводить расследования, касающиеся положения в Ливии, и эти расследования будут и впредь оставаться приоритетными и получать то внимание, которое необходимо для их дальнейшего продвижения вперед. Моя Канцелярия продолжит прилагать все необходимые усилия для достижения существенного прогресса в рассмотрении этой ситуации. Я хотела бы подчеркнуть, что важно предоставить моей Канцелярии необходимые ресурсы

для продолжения этой важнейшей работы. Мы представим соответствующие предложения в рамках предлагаемого бюджета Канцелярии на 2022 год.

За отчетный период сотрудники моей Канцелярии совершили поездки в Ливию, опросили свидетелей и получили важные документы и материалы из различных источников, в том числе от частных лиц, неправительственных организаций и представителей организаций жертв в Ливии и за ее пределами. В частности, сотрудники моей Канцелярии, которые занимаются рассмотрением ситуации в Ливии, продолжают конструктивное взаимодействие с соответствующими ливийскими национальными властями после обнаружения многочисленных массовых захоронений в городе Тархуна.

Это взаимодействие способствовало плодотворным контактам, в частности с Генеральной прокуратурой, Военной прокуратурой, Департаментом уголовного розыска, Министерством обороны и рядом экспертно-криминалистических служб относительно хода национальных расследований, взаимодополняемости усилий и сотрудничества.

Сотрудники Канцелярии также посетили места преступлений в Тархуне, в том числе место, где из захоронений, обнаруженных в июне текущего года, были извлечены более 100 тел погибших. Были организованы встречи с представителями прокуратуры, следственных органов и органов судебно-медицинской экспертизы, принимающими участие в расследовании подобных преступлений, а также с внешними партнерами, задействованными в соответствующих технических мероприятиях и судебной деятельности.

Кроме того, сотрудники встретились с пострадавшими в ходе авиаудара, нанесенного по военному училищу в районе Аль-Хадба в Триполи 4 января 2020 года, и с родственниками молодых людей, получивших ранения или погибших в результате этого нападения, а также с перемещенными лицами из Бенгази и многочисленными жертвами преступлений, совершенных в Тархуне.

Все эти позитивные контакты способствовали активизации продолжающихся усилий моей Канцелярии по укреплению сотрудничества с соответствующими национальными властями и партнерами на местах и обеспечили столь необходимые возможности для сохранения и сбора доказательств для будущих судебных разбирательств.

На мою Канцелярию произвела большое впечатление заслуживающая высокой оценки напряженная работа всех участников деятельности по обеспечению сохранности соответствующих доказательств предполагаемых преступлений, осуществляемая в координации с Правительством национального единства. Продолжая и активизируя свою следственную деятельность в Ливии, Канцелярия рассчитывает на развитие налаженных контактов и отношений в направлении укрепления плодотворного и конструктивного сотрудничества с Правительством национального единства.

В этой связи с моей стороны было бы уместно выразить благодарность за плодотворное сотрудничество и поддержку, которую оказала и продолжает оказывать моей Канцелярии Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Моя Канцелярия приветствует назначение г-на Яна Кубиша специальным посланником Генерального секретаря и главой МООНПЛ и рассчитывает на продолжение сотрудничества, налаженного под умелым руководством г-жи Стефани Уильямс, которой мы выражаем нашу искреннюю признательность. Эффективное отправление правосудия невозможно без сопряжения усилий и конструктивного сотрудничества с национальными властями и такими ключевыми партнерами, как МООНПЛ.

Моя Канцелярия продолжает пристально следить за ситуацией в Ливии. Мы по-прежнему получаем тревожную информацию о продолжающихся преступлениях — начиная с исчезновений и произвольных задержаний и заканчивая убийствами, пытками и сексуальным и гендерным насилием.

Мы собрали достоверную информацию и доказательства серьезных преступлений, предположительно совершенных в официальных пенитенциарных учреждениях и неофициальных местах содержания под стражей в Ливии. В частности, моя Канцелярия получила информацию о тюрьме «Митига», контролируемой Специальными силами сдерживания, а также местах содержания под стражей «Гарнада» и «Эль-Кувейфия», контролируемых ополчением, известным как Ливийские арабские вооруженные силы, которое ранее называлось Ливийской национальной армией, и связанными с ним силами.

Сообщения об этих преступлениях, в числе которых массовые пытки, сексуальное насилие, бесчеловечное обращение и произвольные задержания, поступают на протяжении вот уже многих лет, однако виновные в них до сих пор, увы, не привлечены к ответственности.

Также поступают заслуживающие доверия сообщения о проводимых в порядке упрощенного судопроизводства разбирательствах, по итогам которых гражданских лиц приговаривают к длительным срокам тюремного заключения, и о вынесении смертных приговоров военными судами в восточных районах Ливии после тайных судебных процессов, в ходе проведения которых не обеспечиваются гарантии справедливого судебного разбирательства. В распоряжении моей Канцелярии имеются документы и другие материалы, подтверждающие достоверность этих сообщений.

Эти предполагаемые преступления носят массовый характер. По данным МООНПЛ, в 28 официальных тюрьмах Ливии, находящихся в ведении судебной полиции, без суда и следствия содержатся более 8850 человек, причем, согласно оценкам, от 60 до 70 процентов из них находятся в предварительном заключении. Еще 10 000 человек содержатся в других местах временного содержания под стражей, контролируемых ополченцами и вооруженными группами, в том числе около 480 женщин и 63 несовершеннолетних, включая подростков и детей.

Я настоятельно призываю все стороны конфликта в Ливии немедленно положить конец использованию мест содержания под стражей для жестокого обращения с гражданскими лицами и небоеспособными комбатантами и для совершения преступлений в их отношении. Международное право и Римский статут запрещают использование мест содержания под стражей в таких целях. Хочу еще раз указать на исключительную важность предоставления международным наблюдателям и следователям неограниченного доступа ко всем местам содержания под стражей в Ливии и оказания этим официальным лицам всестороннего содействия в выполнении своих функций.

Я настоятельно призываю правительство национального единства принять срочные меры к тому, чтобы положить конец преступлениям, совершаемым в местах содержания под стражей, и провести всестороннее расследование сообщений о случаях произвольного задержания, применения пыток, конфискации имущества, изнасилованиях и других формах сексуального насилия, в том числе в тюрьмах и местах временного содержания под стражей.

Моя Канцелярия также следит за сообщениями об умышленных нападениях на гражданских лиц, которые осмеливаются выражать свое несогласие с действиями ополченцев на востоке и западе Ливии. Очередным

проявлением низости тех, кто в качестве средства устрашения гражданского населения прибегает к жестоким методам подавления выступлений несогласных с их политикой представителей общественности стало подлое убийство в ноябре прошлого года в Бенгази юриста-правозащитника г-жи Ханаан Аль-Барасси.

Моя Канцелярия самым решительным образом осуждает такие преступления и призывает гражданские и военные власти Ливии провести надлежащее расследование и передать виновных в их совершении в руки правосудия. Моя Канцелярия вновь обращается к ливийским властям с призывом провести всестороннее расследование исчезновения избранного члена Палаты представителей г-жи Сихам Сергевы, которая без вести пропала после ее похищения в Бенгази 17 июля 2019 года.

Кроме того, в мою Канцелярию поступает вызывающая тревогу информация о том, что в Ливии орудуют наемники и иностранные боевики. Эта информация подкрепляется выводами, содержащимися в докладах Группы экспертов по Ливии в составе МООНПЛ. Моя Канцелярия всецело поддерживает адресованный этим вооруженным группам и лицам призыв незамедлительно покинуть Ливию. Должна подчеркнуть, что вне зависимости от гражданства лиц, их совершающих, преступления, совершаемые наемниками и иностранными боевиками на территории Ливии, могут подпадать под юрисдикцию Суда.

Я призываю Совет и все государства - члены Организации Объединенных Наций еще раз направить военному командованию и гражданскому руководству, а также всем вовлеченным в конфликт в Ливии сторонам и вооруженным группам, четкий и решительный сигнал о том, что они должны соблюдать нормы международного гуманитарного права и что те, кто пренебрегает этими нормами, будут нести за это личную ответственность.

Что касается продолжающейся виктимизации мигрантов в Ливии, то моей Канцелярией в соответствии с определенной нами стратегической целью б, предусматривающей оказание взаимного содействия в работе и проведении расследований, предпринимаются конкретные шаги по расширению сотрудничества, координации и обмена информацией и опытом с национальными властями и Агентством Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов. Я призываю наших партнеров к наращиванию усилий на этом направлении в целях повышения эффективности нашей совместной деятельности в борьбе с безнаказанностью за тяжкие преступления в отношении находящихся в Ливии мигрантов.

Поступившие в последнюю неделю апреля сообщения об очередном кораблекрушении, в результате которого погибло более 100 мигрантов, а также сообщения о жестоким обращении с мигрантами и их эксплуатации указывают на настоятельную необходимость активизации национальными властями, их партнерами и учреждениями усилий по недопущению подобных трагедий и преступлений в будущем.

Я хотела бы еще раз отметить и особо указать на то, что неисполнение издаваемых МУС ордеров остается главным камнем преткновения, мешающим моей Канцелярии добиться эффективного отправления правосудия в интересах пострадавших от совершенных в Ливии зверских преступлений. Недавно, согласно поступившей из достоверных источников информации, двое подозреваемых, в отношении которых МУС были выданы ордера на арест за совершенные ими в Ливии преступления, скончались и теперь никогда не предстанут перед судом.

Мы не сможем добиться эффективного отправления правосудия во имя жертв и пострадавших общин в Ливии, если не будем прилагать совместные усилия с целью обеспечить своевременное исполнение выданных Судом ордеров на арест подозреваемых и их выдачу Суду. Пока в обеспечении исполнения каких-либо из указанных ордеров сколько-нибудь ощутимого прогресса достигнуто не было. Эта обязанность лежит в основном на государствах.

На протяжении многих лет, выступая в Совете, я с сожалением отмечаю, что лица, на арест которых Судом выданы ордера, остаются на свободе. Одним из таких лиц был г-н Махмуд Мустафа Бусаиф аль-Верфалли, подозревавшийся в том, что, будучи командиром бригады «Ас-Саика», он казнил 43 гражданских лица, на что конкретно указано в двух ордерах на арест. По достоверным данным, 24 марта этого года он был убит в Бенгази. Кроме того, сообщается, что в Каире, Арабская Республика Египет, скончался также г-н Ат-Тухами Мохамед Халед, подозревавшийся в совершении тяжких преступлений, в том числе применении пыток.

Весьма прискорбно, что жертвам преступлений, предположительно совершенных г-ном аль-Верфалли и г-ном ат-Тухами, и их семьям таким образом отказано в правосудии и восстановлении справедливости посредством проведения справедливого, независимого и беспристрастного судебного разбирательства в МУС. На подготовку этих дел было затрачено много труда и ресурсов, но поставить в них точку так и не удалось. Всего этого можно было бы избежать, если бы подозреваемые были должным образом арестованы и переданы в распоряжение Суда.

Нежелание тех, кто находится сегодня у власти в восточных районах Ливии, передать г-на аль-Верфалли в руки Суда или провести надлежащее расследование и судебное разбирательство способствовало созданию атмосферы безнаказанности. Об аналогичном отсутствии готовности к сотрудничеству можно говорить и в отношении выдачи египетскими властями г-на Ат-Тухами.

Я призываю ливийские и египетские власти незамедлительно расследовать эти сообщения о смерти подозреваемых и предоставить Суду соответствующую информацию. Хотя кончина этих подозреваемых, если она подтвердится, не приведет к прекращению проводимого расследования ситуации в Ливии, она представляет собой трагический пример того, как предполагаемые преступники могут избежать ответственности за совершение наиболее тяжких преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества.

Должна напомнить, что остается неисполненным и ордер на арест г-на Саифа аль-Ислама Каддафи. Я вновь заявляю, что г-н Каддафи по-прежнему умышленно скрывается от правосудия. Хочу подчеркнуть, что на Ливии по-прежнему лежит юридическое обязательство арестовать его и передать в руки Суда. В этой связи моя Канцелярия призывает правительство национального единства принять все возможные меры для обеспечения его ареста и выдачи. Я также вновь подтверждаю адресованные непосредственно к г-ну Каддафи моей Канцелярией призывы немедленно сдаться компетентным ливийским властям для последующей передачи в распоряжение МУС, с тем чтобы он мог предстать перед судом. Обвиняемым обеспечивается в МУС соблюдение всех процессуальных гарантий. Задержки в отправлении правосудия равносильны отказу в правосудии. Ордера МУС на аресты тех или иных лиц должны исполняться своевременно.

Моя Канцелярия также отмечает, что после установления режима прекращения огня и инаугурации нового правительства число сообщений о подпадающих под юрисдикцию Суда преступлениях снизилось. Вместе с тем вызывает озабоченность тот факт, что многие тяжкие преступления, в частности в отношении гражданского населения, остаются безнаказанными.

Моя Канцелярия продолжает налаживать сотрудничество с рядом государств и международных и региональных организаций, а также расширять и укреплять существующую сеть сотрудничества для достижения значимого прогресса в проводимых расследованиях. В частности, были укреплены отношения с Агентством Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов по вопросам, представляющим взаимный интерес. Плодотворное взаимодействие с Группой экспертов по Ливии, а также с независимой миссией по установлению фактов в Ливии также значительно способствовало обмену знаниями и опытом.

Позвольте мне в завершение высказать еще одну мысль. В ходе осуществления моего мандата многие государства и другие заинтересованные стороны оказывали весьма важную поддержку моей Канцелярии и активно сотрудничали с ней. Я хотела бы, пользуясь этой возможностью, выразить искреннюю признательность за эту поддержку. Вместе с тем, к сожалению, Канцелярии пришлось столкнуться и с проблемами, когда с помощью политических махинаций некоторые субъекты пытались вмешаться в ход правосудия. В конечном счете благодаря проявленной мудрости и общим ценностям удалось противостоять этим тенденциям и обратить вспять некоторые из них, и за это моя Канцелярия также выражает свою благодарность.

Важная работа Суда должна выполняться без каких-либо препятствий. Мы все должны продолжать защищать этот институт, который был создан ради нынешнего и будущих поколений, и вместе работать над тем, чтобы обеспечивать более строгую ответственность за зверские преступления и укреплять международные принципы верховенства права и мирного урегулирования споров — столь важные основополагающие принципы Организации Объединенных Наций. Моя Канцелярия будет и далее выполнять свой мандат в Ливии независимо и беспристрастно, как она действует везде, где обладает юрисдикцией. Мы надеемся на поддержку этого органа в проведении этой необходимой работы.

Приложение II

Заявление заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Дай Бина

[Подлинный текст на китайском языке]

Благодарю Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Бенсуду за ее сообщение. Я приветствую Постоянного представителя Ливии посла ас-Сонни, который принимает участие в этом заседании.

На протяжении некоторого времени стороны в Ливии неуклонно продвигают политический процесс и активно поддерживают режим прекращения огня. Национальное восстановление Ливии вступило в новую фазу. Не так давно Совет Безопасности принял резолюции 2570 (2021) и 2571 (2021), направив единый сигнал в поддержку политических преобразований в Ливии и поддержания мира и стабильности в стране. Китай высоко оценивает единство и сотрудничество сторон в Ливии и выражает признательность Организации Объединенных Наций и соответствующим региональным организациям за их огромные усилия.

Ливии предстоит пройти долгий путь, чтобы обеспечить прочный мир и безопасность, добиться процветания и развития. Стороны в Ливии должны оперативно принять меры для того, чтобы объединить государственные институты, упорядоченным образом продолжать разоружение и демобилизацию, активно содействовать национальному примирению и эффективно подготовиться к президентским и парламентским выборам, запланированным на конец года, чтобы закрепить с таким трудом достигнутые успехи в области мира.

В сложившихся обстоятельствах Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии должна действовать в соответствии с мандатами соответствующих резолюций Совета Безопасности и принципом ответственности и лидерства Ливии, с тем чтобы помогать сторонам контролировать прекращение огня и содействовать процессу политического перехода.

Китай поддерживает региональные организации, в частности Африканский союз и Лигу арабских государств, чтобы они могли играть более значительную, позитивную и конструктивную роль.

Иностранные боевики и наемники должны быть выведены без промедления из Ливии в соответствии с соглашением о прекращении огня и соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Их вывод должен осуществляться организованно и упорядоченно, чтобы не создавать более серьезную угрозу региональной безопасности.

В заключение я хотел бы повторить, что позиция Китая по рассматриваемым в МУС вопросам, связанным с Ливией, остается неизменной.

Приложение III

Заявление заместителя Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Герта Аувяэрта

Я благодарю г-жу Прокурора за ее доклад и сообщение.

Прежде всего я хотел бы подтвердить, что Эстония решительно поддерживает Международный уголовный суд (МУС) как независимое и беспристрастное судебное учреждение и важный элемент основанного на правилах международного порядка. Мы продолжаем призывать все государства поддерживать и защищать принципы и ценности, закрепленные в Римском статуте.

Приветствуем представленную Прокурором обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в расследованиях по Ливии за отчетный период. Высоко оцениваем успехи в работе Канцелярии Прокурора.

Что касается политических событий на местах, то Эстония приветствует инаугурацию нового временного правительства национального единства. Призываем все стороны продолжать подготовку к свободным, справедливым и инклюзивным выборам в декабре этого года.

Эстония также приветствует очевидное снижение уровня насилия на местах. В то же время мы по-прежнему обеспокоены тем, что множество случаев нарушения международного права, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право, которые, по сообщениям, имели место в Ливии, до сих пор не стали ни предметом расследований, ни основанием для возбуждения уголовного преследования. Мы обеспокоены сообщениями о продолжающихся преступлениях, включая исчезновения, произвольные задержания, убийства, пытки и бесчеловечное обращение, а также насилие на гендерной почве. Особую тревогу вызывают сообщения о нарушениях в местах лишения свободы.

Эстония также обеспокоена преступлениями в отношении мигрантов и беженцев и отмечает роль МУС в оказании национальным органам помощи в осуществлении судебного преследования таких дел.

Призываем власти в восточной части Ливии расследовать убийство адвоката по правам человека Ханан аль-Барасси и привлечь виновных к ответственности.

Что касается иностранных боевиков, то мы отмечаем, что преступления, совершенные наемниками и иностранными боевиками на территории Ливии, могут подпадать под юрисдикцию МУС. Напоминаем международному сообществу о необходимости прислушаться к призыву ливийских властей и обеспечить, чтобы все иностранные боевики и наемники покинули ливийскую территорию.

Эстония выражает благодарность бывшему правительству национального согласия за сотрудничество с Судом.

Приветствуем недавние миссии Канцелярии Прокурора в Ливию, которые способствуют укреплению взаимного сотрудничества с национальными властями и заинтересованными сторонами и повышают эффективность сбора и сохранения доказательств. Хотели бы подчеркнуть, что полное сотрудничество правительства национального единства и всех других соответствующих заинтересованных сторон с Канцелярией Прокурора имеет решающее значение для привлечения к ответственности лиц, виновных

в преступлениях, предусмотренных Римским статутом. Власти должны обеспечить проведение нынешних и будущих расследований в соответствии с международными стандартами.

Эстония также приветствует обмен информацией и опытом между Канцелярией Прокурора и Группой экспертов, независимой миссией по установлению фактов, Агентством Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Мы призываем поддерживать эти форматы сотрудничества и обмена.

В качестве приоритета Эстония по-прежнему крайне обеспокоена тем фактом, что до сих пор не достигнуто реального прогресса в исполнении ордеров МУС на арест по ливийскому делу трех скрывающихся от правосудия лиц — аль-Верфалли, ат-Тухами и Каддафи, которых обвиняют в тяжких преступлениях: убийствах, пытках и бесчеловечном и унижающем достоинство обращении. Исполнение этих ордеров на арест необходимо для обеспечения справедливости в интересах жертв. В случае смерти людей надежная и достоверная информация об этом должна передаваться в Суд. Если факт смерти будет подтвержден, то это, к сожалению, будет означать, что задержки в отправлении правосудия равносильны отказу в правосудии. Настоятельно призываем соответствующие государства в полной мере сотрудничать с МУС в деле ареста скрывающихся от правосудия лиц и их передачи Суду эффективным и своевременным образом.

В заключение Эстония гарантирует полную поддержку работы МУС и настоятельно призывает все государства без промедления и конструктивно сотрудничать с Международным уголовным судом, с тем чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить правосудие для жертв в Ливии.

Приложение IV

Заявление советника-посланника Франции при Организации Объединенных Наций Диарры Дим Лабий

[Подлинный текст на французском языке]

Благодарю Прокурора Бенсуду за ее доклад и выступление.

Франция вновь заявляет о своей всесторонней поддержке Международного уголовного суда, который должен иметь возможность осуществлять свою деятельность независимо и беспристрастно в рамках, определенных Римским статутом. Канцелярия Прокурора должна быть в состоянии осуществлять свои полномочия без каких-либо препятствий или помех. В этой связи приветствуем недавнее заявление властей США об отмене санкций в отношении г-жи Бенсуды и г-на Мочочоко. Это решение — прекрасная новость для всех тех, кто твердо настроен вести борьбу с безнаказанностью, демонстрируя при этом приверженность многостороннему подходу и международному порядку, основанному на верховенстве права. Оно должно стать шагом, который позволит открыть новую главу в сотрудничестве между Соединенными Штатами и Судом.

Что касается осуществления резолюции 1970 (2011), то Франция напоминает, что борьба с безнаказанностью является одним из ключевых аспектов урегулирования конфликта и примирения ливийских сторон. Важная роль в этих усилиях отводится Переходному правительству национального единства. Надеемся, что оно будет полноценно сотрудничать с Судом, а также с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Необходимым условием для проведения независимых, беспристрастных и заслуживающих доверия расследований является обеспечение гарантий безопасного доступа на всю территории Ливии. В связи с этим мы с удовлетворением отмечаем состоявшиеся недавно поездки представителей Канцелярии Прокурора в страну, в том числе в Тархуну, где предстоит выяснить все обстоятельства совершенных там злодеяний.

Вместе с тем Франция по-прежнему глубоко обеспокоена неисполнением ордеров на арест, выданных Судом. Смерть лиц, подозреваемых в совершении особо тяжких преступлений, не может служить основанием считать, что отправление правосудия по отношению к жертвам этих преступлений свершилось. Франция настоятельно призывает все государства, независимо от того, являются они участниками Римского статута или нет, в полной мере сотрудничать с Судом и Прокурором. Лица, скрывающиеся от правосудия, должны быть привлечены к ответственности без дальнейших проволочек. При направлении уведомлений о смерти лиц, скрывающихся от правосудия, соответствующие государства должны представлять доказательства их смерти.

Необходимо обеспечить проведение расследований и преследование в судебном порядке в связи со всеми наиболее тяжкими преступлениями, совершенными в Ливии с 2011 года, в том числе преступлениями, совершенными членами ДАИШ, а также преступлениями в отношении мигрантов и беженцев. Мы глубоко обеспокоены также случаями произвольных задержаний и бесчеловечными условиями содержания под стражей. В равной степени недопустимы насильственные исчезновения и сексуальное насилие, о которых сообщает Канцелярия. Ни у кого не должно быть никаких сомнений в том,

что любое лицо, призывающее к совершению таких преступлений или их совершающее, будет привлечено к судебной ответственности.

Большое значение имеет содействие, оказываемое Канцелярии Прокурора международными и региональными организациями, а также представителями гражданского общества. Необходимо поддерживать расширение сотрудничества между Судом и ливийскими судами на основе принципа комплементарности. Рассчитываем также на полноценное сотрудничество со стороны миссии по установлению фактов, совместно учрежденной Советом по правам человека и Канцелярией Прокурора. Усилия по предотвращению не могут заменить работу судебных органов, в связи с чем хотим напомнить о том, что на рассмотрении Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011), находится несколько предложений по введению санкций.

Эффективность борьбы с безнаказанностью будет зависеть также от прогресса в осуществлении политического процесса в Ливии. Залогом его успеха являются соблюдение режима прекращения огня, проведение намеченных на 24 декабря выборов и незамедлительное развертывание механизма наблюдения в соответствии с решением, принятым ливийцами и Советом Безопасности. Наряду с указанными мерами мы призываем также к выводу иностранных сил и наемников и к строгому соблюдению оружейного эмбарго.

Франция будет и впредь полноценно сотрудничать с Международным уголовным судом, содействуя мобилизации усилий Совета Безопасности на этом направлении. Мы будем также продолжать активно стремиться к достижению политического урегулирования в Ливии совместно со своими европейскими партнерами и соседями Ливии.

Приложение V

Заявление заместителя Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Равиндры Рагуттахаалли

Хочу присоединиться к другим выступавшим и поблагодарить Прокурора, г-жу Фату Бенсуду, за ее сегодняшнее сообщение.

Прежде всего я хотела бы заявить, что Индия не является участником Римского статута.

Хочу напомнить Совету Безопасности, что при принятии резолюции 1970 (2011) по Ливии Индия, будучи членом Совета Безопасности, призвала придерживаться тщательно взвешенного и поэтапного подхода (см. S/PV.6491). Вместе с тем, приняв во внимание мнение некоторых членов Совета, полагавших, что передача этого дела в Международный уголовный суд (МУС) приведет к немедленному прекращению насилия и восстановлению спокойствия и стабильности, мы не стали препятствовать достижению консенсуса в Совете. С тех пор прошло 10 лет.

Оправдательные приговоры последних лет бросают тень на МУС и подрывают доверие к нему. Такая ситуация, похоже, лишь подтверждает мнение о том, что в случаях, когда дела или ситуации передаются на рассмотрение Суда в первую очередь по политическим причинам, механизм МУС вряд ли может служить инструментом отправления правосудия.

С удовлетворением отмечаем, что режим прекращения огня в основном соблюдается, а новое правительство национального единства, которому поручено организовать проведение в Ливии 24 декабря выборов, активно работает над выполнением этой задачи. Вместе с тем мы отмечаем также сохранение очагов нестабильности и возможность того, что деструктивные силы попытаются воспрепятствовать достижению прогресса на пути к миру и стабильности в стране.

Настоятельной необходимостью является обеспечение выполнения в полном объеме соглашения о прекращении огня от 23 октября 2020 года. В частности, мы с озабоченностью отмечаем, что по-прежнему нарушаются содержащиеся в нем положения о выводе иностранных боевиков и наемников, что представляет серьезную угрозу не только для Ливии, но и для ее соседей и региона в целом.

Индия обеспокоена также нарушениями оружейного эмбарго. Такие нарушения способны помешать достижению прогресса в осуществлении политического процесса, поскольку создают угрозу подрыва безопасности.

Индия издавна поддерживает тесные и взаимовыгодные двусторонние связи с Ливией. Нам искренне хотелось бы, чтобы в этой стране вновь восторжествовали прочный мир и стабильность, и мы по-прежнему преисполнены решимости оказывать Ливии и ливийскому народу содействие в достижении этой цели. Надеемся, что все усилия международного сообщества, включая МУС, будут способствовать достижению единства, мира, безопасности и стабильности в стране.

Приложение VI

Заявление Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеральдин Бирн Нейсон

Хочу поблагодарить Прокурора Бенсуду за ее сообщение и поприветствовать нашего коллегу Постоянного представителя Ливии посла ас-Сонни.

Прежде всего я хотела бы, присоединяясь к представителю Международного уголовного суда, поприветствовать инаугурацию нового временного правительства национального единства, на которое теперь возложена обязанность подготовить проведение в стране национальных выборов 24 декабря и подписать соглашение о прекращении огня. Инаугурация правительства национального единства дает возможность возобновить отношения между Судом и Ливией и приступить к реализации мер, направленных на привлечение виновных к ответственности и отправлению правосудия, что крайне важно для обеспечения мира и стабильности в Ливии.

Из сегодняшнего заявления Прокурора ясно, что для эффективного проведения Судом расследований и судебного преследования решительно необходимо сотрудничество со стороны правительства национального единства и ливийских властей.

Мы с удовлетворением узнали, что, несмотря на препятствия, возникшие в связи с пандемией коронавирусного заболевания и ситуацией в плане безопасности, в течение отчетного периода ее Канцелярия направила дополнительные миссии в Ливию. Надеемся, что это свидетельствует об укреплении отношений Суда с соответствующими национальными органами власти и заинтересованными сторонами.

Хочу также поблагодарить Прокурора Бенсуду за обновленную информацию о расследовании по факту массовых захоронений в Тархуне. Приветствуем постоянные усилия ливийских властей по расследованию этого дела. Очевидно, что семьи погибших заслуживают не только того, чтобы останки их близких были опознаны и возвращены, но и торжества справедливости. Настоятельно призываем Канцелярию Прокурора и сторонних партнеров продолжать взаимодействие на этом важном направлении.

Кроме того, высоко ценим постоянную поддержку и помощь, которую Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии оказывает Суду в ходе его работы в этой стране, а также высоко ценим вклад Агентства Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов.

В феврале исполнилось 10 лет с момента принятия резолюции 1970 (2011). За эти десять лет не было исполнено ни одного ордера Международного уголовного суда на арест в связи с ситуацией в Ливии.

Мы глубоко обеспокоены сохраняющимся нежеланием сотрудничать с Судом и призываем все государства-члены, независимо от того, являются ли они участниками Римского статута или нет, исполнить выданные ордера на арест.

Как метко сказала Прокурор, сообщения о смерти двух скрывающихся от правосудия лиц подтверждают истину о том, что задержки в отправлении правосудия равносильны отказу в правосудии. Налицо отсутствие мер по обеспечению ответственности и, безусловно, правосудия в интересах жертв. Призываем ливийские и египетские власти провести расследование и перепроверить эти сообщения.

Что касается третьего лица, скрывающегося от правосудия, г-на Каддафи, то мы настоятельно призываем Ливию срочно арестовать и выдать его, чтобы он мог предстать перед судом.

Безнаказанность открывает путь для совершения новых преступлений. Сегодня мы видим явные свидетельства этого в отчетах Прокурора о продолжающихся преступлениях: от произвольных задержаний и насильственных исчезновений до убийств и пыток. Сексуальное и гендерное насилие в Ливии, в том числе в местах лишения свободы, также является предметом действительно глубокой озабоченности.

Ирландия по-прежнему осуждает продолжающееся насилие в Ливии, включая нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Настоятельно призываем все стороны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека и продолжать предпринимать шаги по полному выполнению соглашения о прекращении огня.

Хочу подтвердить твердую веру Ирландии в международное уголовное правосудие. Придаем особое значение важности обеспечения торжества справедливости, которая необходима жертвам самых серьезных международных преступлений и которую, как я считаю, они заслуживают. Именно по этой причине на прошлой неделе мы увеличили наш ежегодный взнос в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, с тем чтобы он мог выполнять свои критически важные функции по отправлению восстановительного правосудия.

В заключение я хочу еще раз поблагодарить Прокурора за ее неустанную работу по привлечению к ответственности лиц, совершивших зверские преступления. Поддержка нашей страной работы Суда и лично Вашей работы непоколебима. Мы по-прежнему убеждены, что привлечение к ответственности остается важным шагом на пути к миру в Ливии. Призываем продолжать эту работу.

Приложение VII

Заявление политического координатора Кении при Организации Объединенных Наций Джейн Торойтич

Благодарю Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Фату Бенсуду за представленный ею доклад и ее выступление.

Видим похвальную решимость ливийских граждан поднимать свою страну из пепла конфликта. Надеемся, что им удастся достичь дальнейших успехов с опорой на заключенное соглашение о прекращении огня, результаты выборов и приведение к присяге правительства национального единства, а также дальнейший диалог.

Кения поддерживает осуществляемый под руководством и при непосредственном участии ливийцев процесс, направленный на укрепление мира, безопасности и правопорядка. Принципиально важным элементом успеха является обеспечение подотчетности на основе верховенства права, что поможет восстановить доверие к правительству.

Важно также обеспечить достойное обращение с многочисленными африканскими мигрантами, которые пытались добраться до Европы через Ливию. Все заинтересованные национальные органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны немедленно заняться обеспечением их безопасности и гуманного обращения с ними, что станет осязаемым подтверждением движения Ливии по пути к устойчивому успеху.

Кения призывает также активнее заниматься национальным примирением в рамках комплекса инклюзивных процессов. Это основа мирного процесса, осуществляемого под руководством и при непосредственном участии ливийцев и способного привести к созданию Ливии, живущей в условиях безопасности под управлением эффективно работающего и пользующегося доверием правительства. Это потребует активизации диалога по социальному и политическому примирению, начиная с низового уровня и заканчивая высшим политическим руководством. В этой связи мы приветствуем создание Высшей национальной комиссии по примирению.

Примирение и юридическая ответственность должны обеспечиваться с учетом последствий для мира и безопасности. Именно поэтому так важна роль национальных судебных органов и прокуратуры, поскольку они лучше понимают условия и последствия своей работы. В связи с этим необходимо строго соблюдать принцип взаимодополняемости в отношении региональных и международных судебных органов, включая Международный уголовный суд. Если принцип взаимодополняемости каким-либо образом нарушается или если нарушается иерархия, то результат может легко помешать осуществляемым под руководством и при непосредственном участии ливийцев процессам, которые поддерживает Совет. Будем продолжать призывать Ливию проводить расследования и обеспечивать судебное преследование подозреваемых в тяжких преступлениях, совершенных на ее территории.

Наконец, Кения призывает всех иностранных боевиков и наемников покинуть Ливию. Однако, даже если это будет сделано, потребуются согласованные, обеспеченные ресурсами и предпринимаемые квалифицированными специалистами усилия по разоружению, демобилизации и реинтеграции боевиков, которые могут передислоцироваться в другие страны Африки. Следует предоставить Ливии и заинтересованным странам необходимые возможности, и сюда относятся навыки, рамочные механизмы и разработка политики поддержки процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Призываем также к полному соблюдению соглашения о прекращении огня и оружейного эмбарго.

Приложение VIII

Заявление Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Хуана Рамона де ла Фуэнте Рамиреса

[Подлинный текст на испанском языке]

Благодарю Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Фату Бенсуду за представление ее двадцать первого доклада о ситуации в Ливии. Приветствуем успехи при проведении расследований, достигнутые ее Канцелярией. Эта работа, несомненно, послужит краеугольным камнем в деле успешного рассмотрения дел и отправления правосудия в интересах жертв зверств, совершенных в Ливии.

Приветствуем также работу правительства национального единства в Ливии, создание которого стало решающим шагом на пути к институциональному объединению.

Кроме того, считаем, что недавно направленная в Ливию миссия МУС поможет повысить уровень сотрудничества с национальными органами властями в части сбора и хранения доказательств. Визит в Тархуну, несмотря на сохраняющиеся проблемы в плане безопасности на местах, и встречи с криминалистами и специалистами правоохранительных органов служат наглядным примером такого сотрудничества.

Мексика считает, что проведение расследований на национальном уровне в сочетании с расследованием МУС при соблюдении принципа комплементарности является важнейшей предпосылкой для искоренения безнаказанности и предотвращения будущих злодеяний.

Вместе с тем мы с обеспокоенностью отмечаем, что по-прежнему не исполнены ордера на арест трех лиц, в отношении которых ведется следствие. Настоятельно призываем власти всех соответствующих государств удвоить свои усилия по исполнению этих ордеров в сотрудничестве с МУС. В то же время сообщения о гибели г-на аль-Верфалли и г-на ат-Тухами до сих пор не были подтверждены официальными источниками, и мы надеемся, что эта ситуация будет незамедлительно исправлена. Необходимо также укрепить сотрудничество с МУС по делу г-на Саифа аль-Ислама Каддафи, с тем чтобы обеспечить его арест и доставку в Суд. Это будет способствовать не только отправлению правосудия, но и активизации усилий по достижению национального примирения.

Наша страна также внимательно следит за развитием событий в контексте других вопросов, расследованием которых занимается МУС, таких как положение в центрах временного содержания под стражей, тайные судебные процессы, деятельность наемников и преступления, совершаемые в отношении мигрантов. В связи с этим отмечаем высокий уровень сотрудничества между МУС и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии в рамках усилий по достижению их общей цели — обеспечению привлечения виновных к ответственности.

В том что касается деятельности наемников и иностранных боевиков, хотим еще раз указать на необходимость координации усилий со странами их происхождения и осуществления комплексной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в целях предотвращения негативных последствий такой деятельности для других стран региона.

С удовлетворением отмечаем установившееся между МУС и Агентством Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов взаимодействие в вопросах расследования преступлений в отношении мигрантов и просителей убежища. Обращаемся к властям соответствующих стран с призывом обеспечивать расследование подобных преступлений, которые также уносят сотни жизней, и привлечение виновных в их совершении к ответственности.

В заключение еще раз приветствуем решение Соединенных Штатов отменить санкции, введенные против Прокурора и других должностных лиц МУС, что позволит им беспрепятственно продолжать свою работу. В завершение я подтверждаю, что Мексика поддерживает работу и цели Суда.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Абду Абарри

[Подлинный текст на французском языке]

Приветствую созыв этого заседания, посвященного обсуждению двадцать первого полугодового доклада о деятельности Международного уголовного суда (МУС) в Ливии. Поскольку это последний подобный доклад, который нам представила Прокурор Фату Бенсуда, я хотел бы, пользуясь случаем, дать высокую оценку продемонстрированному ею на посту Прокурора МУС таланту руководителя и ее приверженности делу борьбы с безнаказанностью. В Ливии, равно как и в любой другой стране, борьба с безнаказанностью должна быть одним из неотъемлемых компонентов процесса национального примирения и достижения устойчивого мира.

Поэтому я повторяю призыв нашей делегации к Совету Безопасности, ливийским властям и государствам, как являющимся участниками Римского статута, так и не присоединившимся к нему, а также к региональным и международным организациям в целях содействия выполнению положений резолюции 1970 (2011) оказывать МУС поддержку и сотрудничать с ним в деле исполнения ордеров на арест в связи с ситуацией в Ливии.

Нигер также высоко оценивает значительный прогресс в проведении расследований, достигнутый Канцелярией Прокурора со времени ее последнего доклада Совету в ноябре 2020 года (см. S/2020/1108), и призывает ее продолжить сотрудничество с правительством национального единства в целях преодоления трудностей, с которыми оно сталкивается.

Только дальнейшее укрепление сотрудничества и партнерских связей между Канцелярией Прокурора, правительством национального единства, заинтересованными сторонами и международным сообществом позволит обеспечить привлечение к ответственности лиц, совершивших преступления, подпадающие под действие Римского статута.

Кроме того, наша делегация приветствует отмечаемое в представленном нам докладе снижение числа преступлений, подпадающих под действие Римского статута, после вступления в силу режима прекращения огня и формирования нового правительства в Ливии.

Настоятельно рекомендуем ливийским властям и призываем их организовать расследование в отношении случаев применения пыток, бесчеловечного обращения и совершения сексуальных и гендерных преступлений, жертвы которых упоминаются в докладе, а также преступлений, совершенных в тюрьме «Митига», в Гарнаде и в Эль-Кувейфии, а также во многих других центрах содержания под стражей, находящихся в их ведении, не только для того, чтобы положить конец таким нарушениям, но и для того, чтобы наказать виновных и восстановить справедливость в отношении жертв. К числу последних относятся и лица, пострадавшие от авиаударов и взрывов наземных мин, подвергшиеся похищению и пыткам, а также пропавшие без вести.

Наша делегация не может не разделять обеспокоенность Канцелярии в связи с тем, что лица, подозреваемые в совершении военных преступлений, преступлений против человечности и других серьезных преступлений, скрываются от правосудия, в то время как нам всем прекрасно известны те риски и последствия, которыми это чревато, в том числе для соседних стран.

Призываем новое правительство активизировать сотрудничество с Канцелярией в целях создания условий, которые позволяли бы компетентным ливийским судам проводить расследование и осуществлять судебное преследование в отношении лиц, причастных к совершению в Ливии вышеупомянутых преступлений.

Хотелось бы особо отметить деятельность Канцелярии по организации нескольких поездок ее представителей в Ливию, опросу свидетелей и сбору важных документов и материалов от частных лиц, неправительственных организаций и представителей организаций жертв, — все это будет способствовать формированию доказательной базы, на которую Канцелярия сможет опираться в своей работе.

Кроме того, мы отдаем должное сотрудникам Канцелярии, которые во время своей последней поездки в Ливию провели переговоры с представителями соответствующих ливийских органов власти и ряда судебно-медицинских подразделений, посвященные ходу национальных расследований, посетили несколько мест преступлений в районе Тархуны и встретились с пострадавшими и членами семей тех жителей Бенгази, кто был убит или вынужден покинуть свои дома. Прделанная работа, несомненно, позволит собрать важные доказательства и обеспечить их сохранность и является шагом вперед в том, что касается осуществления принципа комплементарности и сотрудничества с ливийскими властями.

Мы отмечаем, исходя из достоверных сообщений, упомянутых в докладе, и заявлений Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), что в официальных ливийских тюрьмах и в других центрах, находящихся в ведении ополченцев и вооруженных групп, гражданские лица, включая женщин и детей, приговариваются, часто в произвольном порядке, к длительным срокам тюремного заключения или даже смертной казни. В связи с этим напоминаем, что все приговоры должны выноситься на открытых судебных заседаниях, где обвиняемым гарантируется справедливое судебное разбирательство.

Наша делегация приняла к сведению представленную Канцелярией информацию о деятельности наемников и иностранных боевиков в Ливии, которую мы осуждаем и порицаем, и хотела бы напомнить, что, если совершение таких действий будет подтверждено, причастные к ним лица должны ответить за это перед МУС. В связи с этим мы присоединяемся к призыву новых ливийских властей, МООНПЛ и Совета Безопасности к вооруженным лицам и группам немедленно вывести свои силы из Ливии.

Отмечаем, что в этом докладе, как и в предыдущих, говорится о сохраняющейся, под воздействием конфликта в Ливии, практике совершения такого вида преступлений в отношении мигрантов, как торговля людьми. С этой целью мы призываем Канцелярию и впредь налаживать более тесное сотрудничество, координацию и обмен информацией и опытом с ливийскими властями и Агентством Европейского союза по сотрудничеству правоохранительных органов в отношении преступлений, совершенных против мигрантов, а именно случаев жестокого обращения и эксплуатации, жертвами которых они становятся.

В заключение подчеркнем, что вывод иностранных наемников, действия которых являются причиной нестабильности не только в Ливии, но и в соседних странах, а также проведение в декабре 2021 года свободных и прозрачных выборов, несомненно, могли бы обеспечить стабильность для

создания правового государства, способного гарантировать справедливость для всех.

Кроме того, наша делегация хотела бы вновь выразить благодарность Прокурору Бенсуде и сотрудникам ее Канцелярии за их приверженность борьбе с безнаказанностью, обеспечению верховенства права и предотвращению новых преступлений в Ливии.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Моны Юуль

Норвегия хотела бы поблагодарить прокурора Бенсуду за сегодняшнее сообщение. Норвегия с самого начала решительно поддерживает работу Международного уголовного суда (МУС). Миссия МУС остается столь же важной, как и прежде.

Норвегия полностью поддерживает политический процесс в Ливии, в том числе предстоящие в декабре выборы. Данные позитивные события свидетельствуют о том, что режим прекращения огня все еще соблюдается, хоть и остается неустойчивым. Рассчитываем на скорейшее развертывание механизма контроля за соблюдением режима прекращения огня. Вновь призываем вооруженные группы покинуть страну в соответствии с решением, принятым самими ливийцами в соглашении о прекращении огня, заключенном в октябре 2020 года. Норвегия отмечает снижение количества преступлений после установления режима прекращения огня и инаугурации нового временного правительства национального единства.

Однако мы по-прежнему глубоко обеспокоены сообщениями о продолжающихся преступлениях, включая убийства, насильственные исчезновения, произвольное содержание под стражей в официальных и неофициальных центрах, пытки и сексуальное насилие, а также насилие по гендерному признаку. Необходимо положить конец практике вынесения суммарных приговоров и обвинительных заключений в ходе тайных процессов в условиях отсутствия доступа к справедливому судебному разбирательству. Призываем правительство к проведению расследования, безотлагательному привлечению виновных к ответственности, а также к всестороннему взаимодействию с МУС. Решение проблемы безнаказанности имеет решающее значение для устойчивого мира, стабильности и примирения. Норвегия приветствует прогресс, достигнутый МУС за отчетный период.

Мы призываем ливийские власти предоставить доступ к центрам содержания под стражей и другим местам, в отношении которых существуют подозрения, касающиеся совершения серьезных преступлений. Норвегия испытывает обеспокоенность в связи с применением в Ливии сексуального насилия, о чем сообщила Прокурор. Предотвращению сексуального и гендерного насилия, связанного с конфликтами, и принятию соответствующих мер уделяется приоритетное внимание в рамках всех наших усилий по обеспечению мира и безопасности. В тех случаях, когда это уместно и целесообразно, мы должны использовать санкции для борьбы с этими возмутительными деяниями.

Вызывает тревогу и глубокое сожаление тот факт, что три ордера на арест, выданные судом, все еще не исполнены. Мы принимаем к сведению сообщения о том, что одного или двоих из названных лиц может не быть в живых, и поддерживаем призыв прокурора приложить усилия для установления фактов. Мы призываем все государства обеспечить выдачу тех, кого разыскивает Суд.

Совет не может оставаться равнодушным к отсутствию сотрудничества с Судом, о котором сообщила Прокурор. Совет должен выполнить свои обязанности и рассмотреть все возможные меры для оказания поддержки Суду. Наконец, позвольте мне повторить, что Норвегия приветствует решение Соединенных Штатов об отмене санкций против должностных лиц МУС. Мы

надеемся на продолжение сотрудничества с Судом и всеми членами Совета в деле привлечения к ответственности лиц, виновных в массовых злодеяниях.

Наконец, поскольку это последний брифинг г-жи Бенсуды в Совете, посвященный Ливии, мы хотели бы выразить ей глубочайшую признательность за ее неустанные усилия в этом направлении. Мы надеемся снова увидеть ее в Совете в июне на брифинге по Дарфуру.

Приложение XI

Заявление заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Геннадия Кузьмина

[Подлинный текст на русском языке]

Судовлетворением отмечаем значительный прогресс на треке ливийского политического урегулирования. Приветствуем создание новых органов власти на переходный период — Президентского совета и Правительства национального единства. Надеемся, что новые исполнительные органы страны смогут осуществить объединение государственных структур и институтов, а также вооруженных сил. Успешное решение этих задач обеспечит необходимые условия для проведения референдума по конституции и всеобщих выборов, намеченных на 24 декабря сего года.

Тем временем, насколько мы можем понять из 21-го доклада, Прокуратура МУС активно взялась за Ливийскую национальную армию, по-прежнему закрывая глаза на преступления тех, кто когда-то погрузил страну в хаос. Рассмотрение вопроса о многочисленных человеческих жертвах среди гражданского населения в результате ударов НАТО до сих пор безо всяких объяснений остается за рамками сферы интересов МУС. И даже в расследовании тех деяний, которые Канцелярия Прокурора поставила в приоритет, обвинители довольствуются информацией от частных лиц и неправительственных организаций.

Сейчас самое важное — нацелиться на преодоление глубокого внутривнутриполитического кризиса в стране, обеспечить общенациональное согласие с учетом коренных интересов всех составляющих ливийского общества. Не думаем, что деятельность МУС является полезной частью этого процесса.

Приложение XII

Заявление второго заместителя Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Халимы Дешонг

В этом году исполняется десять лет с тех пор, как досточтимый Совет Безопасности передал ситуацию в Ливии на рассмотрение Прокурора Международного уголовного суда (МУС), и мы отмечаем, что был достигнут значительный прогресс.

Сент-Винсент и Гренадины выражают признательность Прокурору Бенсуде за подробное освещение ее двадцать первого доклада Совету Безопасности, представляемого в соответствии с резолюцией 1970 (2011).

Являясь важнейшим элементом нашей многосторонней системы, МУС остается бастионом надежды и справедливости и имеет крайне большое значение для проведения преобразований в Ливии. Сотрудничество является одним из главных принципов Римского статута, и государства-участники должны выполнять свои обязательства по международному праву. Иными словами, согласно резолюции 1970 (2011) все государства — члены Организации Объединенных Наций обязаны сотрудничать с МУС по Ливии.

Соответственно, мы признаем работу, проделанную правительством национального согласия и МУС, но подчеркиваем: нельзя допустить того, чтобы при новом правительстве национального единства эта динамика была утрачена. Обстоятельства в Ливии сейчас являются благоприятными для укрепления сотрудничества между этими двумя сторонами. Поэтому мы надеемся на расширение их взаимодействия в целях обеспечения того, чтобы МУС мог в полной мере и эффективным образом выполнять свой мандат.

Столь же важным является и принцип взаимодополняемости. Важно подчеркнуть, что к юрисдикции МУС обращаются только тогда, когда государства не способны или не желают преследовать в судебном порядке лиц, обвиняемых в совершении наиболее серьезных преступлений, вызывающих озабоченность международного сообщества.

Поэтому мы обеспокоены тем, что несколько ордеров на арест, выданных МУС, остаются неисполненными. Крайне важно, чтобы государственные учреждения и негосударственные структуры оказывали помощь в задержании или обеспечении выдачи скрывающихся от МУС лиц, с тем чтобы они предстали перед судом. Также нуждаются в проверке сообщения о гибели г-на Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфалли и г-на ат-Тухами Мохамеда Халеда. Пока эти дела не раскрыты, не удастся залечить серьезную травму, нанесенную коллективному сознанию ливийцев теми злодеяниями, которые рассматриваются в рамках этих дел.

Хотя ливийцы устремили свои взоры к новым горизонтам, начиная с проведения 24 декабря всеобщих выборов, правительству национального единства все еще предстоит трудная работа, в том числе, среди прочего, по устранению недостатков в сфере безопасности, преодолению пандемии коронавирусного заболевания, выполнению в полном объеме соглашения о прекращении огня, объединению институтов и борьбе с тяжелой гуманитарной ситуацией и плачевным положением в области прав человека. В этой связи необходимо уделять приоритетное внимание конкретным проблемам перемещенных лиц, беженцев и мигрантов, особенно тех из них, кто находится в центрах содержания под стражей.

Ливии может очень пригодиться опыт МУС по оказанию помощи в создании надежной национальной системы правосудия, поскольку смысл существования Суда заключается в обеспечении справедливости в интересах всех жертв. После того как мы стали свидетелями разрушений, которые имели место в Ливии в течение последнего десятилетия, не должно быть никаких сомнений в крайне важной роли МУС, цель которого — положить конец безнаказанности, защитить права человека и обеспечить жертвам справедливость и возмещение ущерба.

Виновные в совершении чудовищных преступлений не должны оставаться безнаказанными, и мы все должны стремиться к тому, чтобы правосудие по-прежнему являлось краеугольным камнем всех демократических систем. В этой связи мы повторяем свой призыв к негосударственным субъектам присоединиться к Римскому статуту, а к государственным и негосударственным субъектам — в полной мере соблюдать свои международные обязательства, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

Сент-Винсент и Гренадины сохраняют приверженность ливийскому мирному процессу и подтверждают, что поддерживают многоплановый процесс, осуществляемый Организацией Объединенных Наций, в том числе усилия Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и все иные конструктивные инициативы, направленные на установление прочного мира и стабильности на всей территории страны.

Приложение XIII

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Тарека Ладеба

[Подлинный текст на арабском языке]

Я благодарю Прокурора Международного уголовного суда г-жу Фату Бенсуду за ее ценное сообщение и за двадцать первый доклад, подготовленный ее Канцелярией в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Кроме того, я приветствую участвующего в этом заседании Постоянного представителя Ливии.

Тунис приветствует последние политические события, произошедшие в соседней Ливии в течение отчетного периода, а именно формирование под эгидой Организации Объединенных Наций временного правительства национального единства и соглашение о проведении свободных и честных национальных выборов в конце этого года.

Наша страна с воодушевлением отмечает появившиеся в последнее время признаки того, что восстановление стабильности в Ливии уже не за горами, а также тот факт, что число случаев совершения насилия и наиболее тяжких преступлений в стране идет на убыль. В этой связи мы подчеркиваем, что всем ливийским и международным сторонам настоятельно необходимо работать над восстановлением всеобщего спокойствия в Ливии, в частности посредством соблюдения и оказания поддержки в осуществлении в полном объеме соглашения о прекращении огня, что в том числе касается вывода из Ливии всех иностранных сил и наемников, а также выполнения условий оружейного эмбарго. Мы надеемся, что эта благоприятная обстановка будет способствовать созданию условий для обеспечения привлечения к ответственности и всеохватного ливийского национального примирения в контексте национального единства и гармоничного сосуществования политических сил и различных общин.

Тунис поддерживает мандат Прокурора и ее Канцелярии в контексте вопросов, касающихся положения в Ливии. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем продолжающиеся расследования на местах, которые проводятся Канцелярией Прокурора в соответствии с резолюцией 1970 (2011). Мы также принимаем к сведению распространившуюся информацию о гибели Махмуда Мустафы Бусаифа аль-Верфали и Ат-Тухами Мохамеда Халеда, в отношении которых Суд выдал ордера на арест. Мы рассчитываем на продолжение координации действий и сотрудничества между Судом и всеми заинтересованными сторонами в целях проверки информации об этих предполагаемых смертях и выяснения их причин и всех обстоятельств. Мы надеемся, что деятельность Суда в Ливии позволит укрепить принципы комплементарности и сотрудничества, лежащие в основе Римского статута, в соответствии с требованиями политического переходного процесса в Ливии, с тем чтобы мир и правосудие могли стать взаимоусиливающими факторами на основе соответствующих документов Совета Безопасности и Римского статута.

Усилия по обеспечению привлечения к ответственности за совершение в Ливии международных преступлений должны быть сосредоточены на ведении диалога и расширении возможностей в рамках ливийских внутренних процедур. Мы подчеркиваем, что продуктивное взаимодействие между Судом и ливийскими властями в этой сфере возможно, если оно будет основано на совместной координации действий, конструктивном сотрудничестве

и согласованных усилиях, направленных на эффективное проведение расследований и преследование в судебном порядке лиц, причастных к совершению серьезных преступлений.

Наличие проблем, связанных с получением надежных и достоверных доказательств для эффективного рассмотрения обвинений в совершении в Ливии тяжких преступлений, подчеркивает, насколько важно наращивать потенциал ливийских ведомств в различных соответствующих областях, а также поддерживать руководящую роль и ответственность Ливии, способствуя тем самым укреплению верховенства права в Ливии и построению мира таким образом, чтобы в этом процессе действительно отражались принципы сотрудничества и комплементарности, закрепленные в Римском статуте.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций

Мы хотели бы поблагодарить Прокурора г-жу Бенсуду за представленное нам сегодня сообщение о ее двадцать первом докладе, посвященном положению в Ливии.

Я приветствую недавний политический прогресс в Ливии, в том числе назначение временного правительства национального единства. Как отмечается в резолюции 2570 (2021), этому правительству поручено осуществить необходимую подготовку к проведению 24 декабря 2021 года недискриминационных, транспарентных и заслуживающих доверия президентских и парламентских выборов. В рамках процесса, направленного на обеспечение устойчивого политического урегулирования, правительство национального единства должно приступить к осуществлению процесса национального примирения и обеспечить привлечение к ответственности и правосудие в связи с совершением зверских преступлений, и я призываю правительство национального единства сотрудничать с Канцелярией Прокурора для достижения этих целей и содействовать работе Независимой миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в Ливии.

Однако, несмотря на этот прогресс, мы по-прежнему всерьез обеспокоены сообщениями о нарушениях прав человека и их ущемлении, которые продолжают поступать. Соединенное Королевство всецело поддерживает призыв Канцелярии Прокурора незамедлительно вывести все иностранные силы и наемников из Ливии, а также согласно с тем, что преступления, совершенные этими иностранными силами и наемниками, могут оказаться под юрисдикцию Международного уголовного суда (МУС). Соединенное Королевство осуждает совершаемое ливийцами и иностранными силами и наемниками насилие, особенно в отношении гражданского населения.

Несмотря на соглашение о прекращении огня, заключенное в октябре 2020 года, Прокурор отмечает продолжающиеся неизбирательные нападения на гражданское население, в том числе убийства активистов и правозащитников. Соединенное Королевство осуждает гнусное убийство адвоката Ханан аль-Барасси, совершенное в Бенгази 10 ноября, и призывает немедленно провести полное и транспарентное расследование в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по установлению фактов в Ливии. Мы также, в частности, призываем обеспечить более эффективную защиту женщин-правозащитников.

Сектор безопасности и правосудия по-прежнему не способен нормально функционировать. Как Прокурор, так и правозащитные организации продолжают документировать свидетельства широкого применения ополченцами в отношении беженцев и мигрантов насилия, которое включает в себя пытки, физическое насилие, гендерное насилие, принудительный труд, оставление без пищи и воды и убийство заключенных.

Я настоятельно призываю правительство национального единства принять к сведению доклад Прокурора и положить конец преступлениям, совершаемым в местах для содержания под стражей, а также расследовать преступления, совершенные в тюрьме «Митига» и изоляторе «Гернада». Правительство национального единства также должно расследовать случаи совершения насилия в отношении женщин и девочек и решить эту проблему, в

том числе установить судьбу женщин-заключенных в центре содержания под стражей «Эль-Кувейфия», которая остается неизвестной.

Соединенное Королевство четко заявляет о необходимости защиты гражданского населения в условиях конфликта и привлечения к ответственности виновных в нарушениях международного права. Мы глубоко потрясены все новыми случаями обнаружения массовых захоронений в Тархуне и на юге Триполи, которые, согласно сообщениям, связаны с похищениями и убийствами, предположительно совершенными ополченческим формированием «Аль-Каният», включенным 13 мая Великобританией в список лиц, подпадающих под режим санкций в отношении Ливии. Я призываю правительство национального единства принять все возможные меры для привлечения виновных к ответственности.

Мы благодарим Прокурора за обновленную информацию по делам, возбужденным против г-на Каддафи, г-на аль-Верфалли и г-на Халеда. Утверждения об убийстве г-на аль-Верфали до его привлечения к суду служат лишь еще одним свидетельством сохраняющейся в Ливии атмосферы безнаказанности. Ливийские власти должны расследовать сообщения о гибели г-на Аль-Верфали и г-на Халеда, а также принять необходимые меры для ареста и передачи Суду г-на Каддафи. Вновь призываем все соответствующие государства, в том числе государства – участники Римского статута и государства, не являющиеся его участниками, сотрудничать с МУС в вопросах ареста и передачи лиц, подлежащих уголовному преследованию на основании ордера, выданного МУС.

Соединенное Королевство обязуется оказывать полную поддержку Прокурору в проведении расследований в Ливии, особенно на нынешней решающей стадии политического процесса.

Приложение XV

Заявление исполняющего обязанности заместителя Представителя по политическим вопросам Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Джеффри Делорентиса

Хочу поблагодарить Прокурора Международного уголовного суда (МУС) г-жу Бенсуду за представление двадцать первого доклада о положении в Ливии.

В связи с истечением в ближайшее время срока полномочий Прокурора Бенсуды Соединенные Штаты хотели бы высоко оценить работу, которую она за время, прошедшее после принятия резолюции 1970 (2011), проделала в области судебного преследования лиц, виновных в совершении тяжких преступлений против ливийского народа. Прежде всего хотел бы отметить важный и необходимый шаг президента Байдена, отменившего санкции, ранее введенные против нее и ее коллеги Факисо Мочочоко. Эти санкции были неоправданными. Как заявил государственный секретарь США Энтони Блинкен, опасения Соединенных Штатов по поводу МУС лучше решать путем взаимодействия со всеми сторонами. Со своей стороны, надеемся, что это поможет нам вернуться к временам сотрудничества между Соединенными Штатами и МУС. В конце концов, справедливость, ответственность и верховенство права – это те ценности, которые мы разделяем, и мы считаем, что должны заниматься их продвижением во взаимодействии с остальным миром. Это подводит меня к сегодняшней теме: проведенном МУС расследовании ситуации в Ливии.

Во-первых, давайте начнем с самого расследования. Правительство США глубоко встревожено в связи с сообщениями о продолжающихся бесчинствах и других нарушениях прав человека в Ливии, таких как произвольные убийства, неизбирательные авиаудары, насильственные исчезновения, пытки, незаконные задержания и сексуальное и гендерное насилие. Мы должны документировать эти нарушения и не оставлять их безнаказанными. Поэтому мы решительно поддерживаем создание при Совете по правам человека международной миссии по установлению фактов для выполнения именно этой задачи. Эта миссия должна пользоваться неограниченным доступом на всей территории Ливии.

Обнаружение массового захоронения в Тархуне, где, по сообщениям, были найдены останки более 100 мужчин, женщин и детей, повергло в ужас весь мир. Благодарим МУС, Организацию Объединенных Наций и национальные органы власти за сотрудничество в деле направления следственной группы для осмотра и изучения этих массовых захоронений. Поддерживаем дальнейшие усилия по расследованию и эксгумации этих массовых захоронений, сбору и обеспечению сохранности доказательств для их использования в ходе будущих судебных процессов, а также другие возможные действия Совета в этом направлении.

А теперь давайте поговорим о правосудии. Бывшие высокопоставленные чиновники режима Каддафи, в отношении которых МУС выдал ордера на арест на основании предъявленных им обвинений в совершении военных преступлений и преступлений против человечности, должны предстать перед судом. Нельзя мириться с тем, чтобы лица, совершившие серьезные нарушения прав человека, военные преступления и преступления против человечности, продолжали обрекать людей на страдания, чинить насилие и беспорядки.

Поэтому любой человек, любая группа людей или страна, предоставляющие защиту и убежище этим лицам, должны в обязательном порядке немедленно информировать об этом и иным образом способствовать передаче таких лиц компетентным органам.

Кроме того, настоятельно призываем Совет принять давно назревшие меры по включению в «черные списки» недобросовестных субъектов. Ливийские вооруженные группы и силы безопасности всех сторон обвиняются в нарушениях прав человека и потворствовании им. В частности, США представили заявку на внесение Мохаммеда Аль-Кани и группировку «Аль-Каният» в санкционный перечень Комитета Совета Безопасности, созданного в соответствии с резолюцией 1970 (2011) по Ливии, за грубые нарушения прав человека, включая исчезновения, пытки и убийства. Ужасная история с массовыми захоронениями, о которых я только что упомянул, служит явным доказательством их преступлений. Включение указанных лиц в санкционный перечень стало бы мощным сигналом Совета Безопасности ливийским властям и международному сообществу о необходимости принять меры против нарушителей прав человека и положить конец культуре безнаказанности в Ливии, которая подпитывает конфликт.

Жертвы и пострадавшие требуют справедливости. Наказание виновных стало бы мощным сдерживающим сигналом для тех, кто несет ответственность за зверские преступления и другие нарушения прав человека, и напомнило бы им о том, что подобные действия никто не станет терпеть.

Наконец, давайте обсудим, как мы можем помочь в продвижении мира и безопасности в Ливии. Как ясно дали понять сами ливийцы – и Совет единогласно это подтвердил – внешние субъекты, вовлеченные в ливийский конфликт, включая иностранные силы и наемников, должны прекратить свое военное вмешательство и немедленно покинуть Ливию. Кроме того, должна быть прекращена любая военная поддержка извне, идущая вразрез с эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия. Сюда относятся обучение и финансирование наемников, марионеточных войск и вооруженных группировок. Недавняя вспышка насилия, дестабилизировавшая ситуацию в Чаде, подчеркивает ту опасность, которую представляют иностранные наемники – не только для Ливии, но и для всего региона.

Работа МУС в Ливии является важнейшей составляющей нашей международной приверженности привлечению к ответственности за преступления и обеспечению мира и безопасности. Для достижения этих целей в Ливии необходимо создать соответствующие механизмы, в том числе международные, гибридные и национальные суды, которые обеспечивали бы защиту жертв зверских преступлений. Мы будем продолжать поддерживать работу МУС и его вклад в расследование международных преступлений и надеемся, что он поможет нам добиться подлинной справедливости для народа Ливии.

Приложение XVI

Заявление заместителя Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Хай Ань Фама

Прежде всего хочу поприветствовать на этом заседании Прокурора Международного уголовного суда г-жу Фату Бенсуду и Постоянного представителя Ливии посла Тахера ас-Сонни.

В своем сегодняшнем выступлении Вьетнам хотел бы остановиться на трех моментах.

Во-первых, мы всячески приветствуем продолжающееся с начала 2021 года позитивное развитие событий на политическом фронте и в плане безопасности в Ливии. Крайне важно не упустить эту возможность для достижения прочного и устойчивого мира в стране.

В этой связи Вьетнам призывает ливийское правительство национального единства приложить все усилия для содействия переходному периоду и провести всю необходимую подготовку к национальным выборам в конце этого года в соответствии с согласованной «дорожной картой».

Не менее важно полностью выполнить положения соглашения о прекращении огня от 23 октября 2020 года. Надеемся, что Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии окажет содействие в деятельности работающего под руководством и при непосредственном участии ливийцев механизма наблюдения за режимом прекращения огня и подготовкой к выборам. В то же время необходимо продолжать обеспечивать строгое соблюдение эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия в Ливию.

Во-вторых, необходимо продолжать улучшать экономическую и гуманитарную ситуацию в Ливии. Несмотря на проделанную на сегодняшний день работу, более 1,3 миллиона жителей страны по-прежнему нуждаются в гуманитарной помощи. Мы также обеспокоены различными проблемами, с которыми сталкиваются уязвимые группы населения, особенно женщины, дети и мигранты.

Организация Объединенных Наций и ее международные партнеры должны продолжать оказывать поддержку Ливии в этой связи. Кроме того, Вьетнам продолжает выступать за активизацию усилий по защите гражданского населения от взрывоопасных пережитков войны в Ливии.

В-третьих, мы принимаем к сведению обновленный доклад Прокурора Бенсуды, представленный во исполнение резолюции 1970 (2011).

В то же время хотели бы подтвердить нашу последовательную позицию, согласно которой каждое государство несет главную ответственность за соблюдение международного гуманитарного права, предупреждение и пресечение серьезных преступных деяний, таких как преступления агрессии, военные преступления и преступления против человечности. Установление ответственности за нарушения международного гуманитарного права и преступные деяния должно обеспечиваться в соответствии с основополагающими принципами международного права, в том числе принципом уважения независимости и суверенитета государств.

Приложение XVII

Заявление Постоянного представителя Ливии при Организации Объединенных Наций Тахера ас-Сонни

[Подлинный текст на арабском языке]

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и пожелать Вам всяческих успехов. Хочу также поблагодарить г-жу Фату Бенсуду за ее доклад и сегодняшнее сообщение.

Недавние позитивные события в Ливии привели к созданию единого центра исполнительной власти, что положило конец кризису легитимности, который на протяжении многих лет был одной из основных причин конфликта. Одним из ключевых приоритетов этой новой политической структуры стало руководство страной в преддверии президентских и парламентских выборов, намеченных на конец этого года. Надеемся, что международное сообщество активизирует свои усилия по успешному проведению выборов, что позволит стране обрести стабильность и укоренить ценности свободы, справедливости и верховенства права.

Несомненно, ливийский народ преисполнен решимости построить современное гражданское государство, несмотря на чрезвычайные обстоятельства, в которых страна находится в настоящее время. Принцип ответственности может укорениться только после того, как начнется всеохватный процесс национального примирения. Этот процесс должен начаться с восстановления справедливости, установления истины, обеспечения открытости и возмещения ущерба. Как мы все знаем, эти шаги лежат в основе правосудия переходного периода. Без них невозможно будет перевернуть эту мрачную страницу и положить конец страданиям, переживаемым ливийским народом на протяжении последнего десятилетия.

В этой связи, в духе прощения и примирения, который правительство пытается укреплять, министерство юстиции несколько дней назад объявило о своем намерении предпринять реальные шаги по освобождению лиц, содержащихся в центрах задержания. На сегодняшний день освобождены 78 задержанных, а всего несколько дней назад под эгидой Объединенной военной комиссии «5+5» был проведен обмен заключенными. По всей Ливии предпринимаются усилия по обеспечению оперативного и безоговорочного освобождения несправедливо заключенных граждан, в отношении которых не было выдвинуто никаких обвинений и не были выданы ордера на арест или которые были признаны невиновными.

Подтверждаем, что национальная судебная система обладает полномочиями для судебного преследования всех обвиняемых в соответствии с ливийским уголовным кодексом и суверенитетом Ливии над своей территорией и гражданами. Ливийская судебная система обязуется гарантировать всем обвиняемым справедливое судебное разбирательство. Мы в Ливии считаем комплементарной роль Международного уголовного суда (МУС) при отправлении правосудия и предупреждении безнаказанности, особенно в отношении лиц, находящихся вне юрисдикции государства. В связи с этим надеемся, что все государства будут сотрудничать с ливийскими судебными властями для проведения необходимых расследований и оказания помощи в передаче разыскиваемых лиц национальным органам правосудия. В этой связи мы приветствуем сотрудничество между Генеральной прокуратурой Ливии и Канцелярией Прокурора Международного уголовного суда.

Мы согласны с содержащимися в различных докладах замечаниями г-жи Бенсуды о многочисленных нарушениях прав человека, военных преступлениях и преступлениях против человечности в некоторых районах Ливии, включая произвольные задержания, насильственные исчезновения, тайные тюрьмы, внесудебные военные трибуналы, торговлю людьми и массовые захоронения, обнаруженные после недавних военных действий в Триполи и его окрестностях. Мы все еще ожидаем результатов расследования, проведенного группой МУС, которая недавно посетила Ливию, и установления лиц, причастных к этим серьезным нарушениям, которые были совершены по разным причинам, включая политические или этно-конфессиональные мотивы или, в случае вооруженных групп или наемников, преступные мотивы.

В связи с этим важно отметить, что, хотя некоторые преступники, возможно, и извлекают выгоду из сложившейся ситуации, в конечном итоге они будут привлечены к ответственности, поскольку срока давности по этим преступлениям нет. Заверяю Совет в том, что ливийские власти привержены делу обеспечения правосудия в интересах жертв и их семей и защиты всех ливийских и иностранных граждан на территории Ливии. В этой связи мы хотим подчеркнуть, что ливийское государство решительно настроено защищать нелегальных мигрантов от любых нарушений, которым они могут подвергнуться в результате продолжающегося кризиса. Несмотря на все трудности, мы делаем все возможное, чтобы защитить и спасти их и по возможности вернуть их в родные страны. Вместе с тем мы также должны отметить, что, хотя мы приветствуем сотрудничество со специализированными международными гуманитарными организациями, мы ни при каких обстоятельствах не согласимся с попытками некоторых стран создать или навязать условия, которые бы устанавливали принцип предоставления убежища и право расселения в нарушение внутренних законов и нормативных актов. Для решения этой проблемы мы просим Международный уголовный суд также привлекать к ответственности торговцев людьми, контрабандистов и их трансграничные сети в Африке и Европе, а не только лиц, причастных к этому внутри Ливии.

Вне всякого сомнения, мы должны довести до конца процесс укрепления государственных институтов, реформу и развитие судебной системы, с тем чтобы решить упомянутые мною проблемы. В свою очередь это потребует поддержки правительства и стабильности в стране. И самое главное, необходимо положить конец всем видам иностранного вмешательства. Понимание и поддержка Советом Безопасности и международным сообществом воли и национальных решений ливийцев, безусловно, будут в значительной мере способствовать восстановлению справедливости и достижению примирения, а также созданию государственных институтов, подчиняющихся принципу верховенства права.

Наконец, на фоне нашей дискуссии о справедливости и правах человека, пусть темой сегодняшнего заседания и является положение в Ливии, мы никогда не должны забывать о трагической ситуации, в которой сейчас находятся наши братья в Палестине. Мы, правительство и народ Ливии, пользуемся предоставленной возможностью, чтобы самым решительным образом осудить нападения оккупационных сил на палестинский народ, начиная с инцидентов в районе Шейх-Джарра и выселения семей из их домов, включая нападение на верующих в мечети Аль-Акса, осквернение святых мест в благословенный месяц Рамадан и последующие жестокие бомбардировки сектора Газа, которые продолжаются по сей день и которые уже унесли десятки жизней невинных людей, в том числе женщин и детей.

В связи с этим призываем Совет Безопасности принять практические и действенные меры, с тем чтобы немедленно положить конец этим нападениям и отказаться от политики двойных стандартов, которая уравнивает агрессора и тех, на кого он нападает, и в рамках которой не проводится никаких различий между преступником и его жертвой. Именно эта политика привела к тому, что многие отчаялись найти пути мирного урегулирования кризиса, и сделала принцип самообороны прерогативой только одной стороны, независимо от того, какие нарушения она совершает.

Мы подчеркиваем, что, несмотря на масштабы кризиса, с которым столкнулась наша страна, и наши внутренние разногласия, ливийский народ всегда будет един в своей убежденности в том, что вопрос о Палестине является основополагающим, что дело палестинцев правое и что права палестинского народа должны быть восстановлены для удовлетворения чаяний этого народа, а также должно быть создано независимое государство Палестина со столицей в Иерусалиме. Мир не может быть установлен без отправления правосудия.
